



National
Defence

Défense
nationale

D-01-100-2_11/SF-0_00

SPECIFICATION
(TITLE) PRESERVATION, STORAGE AND
HANDLING INSTRUCTIONS



NOTICE

This documentation has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods. Disclosure notices and handling instructions originally received with the document shall continue to apply.

AVIS

Cette documentation a été révisée par l'autorité technique et ne contient pas des marchandises contrôlées. Les avis de divulgation et les instructions de manutention reçues originalement doivent continuer de s'appliquer.

SPÉCIFICATION
(TITRE) LA PRÉSERVATION' L'ENTREPOSAGE ET
LA MANUTENTION DE L'ÉQUIPEMENT

ADVANCE NOTICE 19⁹¹₀₆⁰¹
AVIS PRÉLABLE 19₉₁⁰⁶₀₁

Issued on the Authority of the Chief of Defence Staff
Publiée avec l'autorisation du Chef de l'état-major de la Défense

OPI: DEMPS 2
BPR: DPNGM 2

1988-12-07

Canada

LIST OF EFFECTIVE PAGES

Insert latest changed pages, dispose of superseded pages in accordance with applicable orders.

NOTE

The portion of the text affected by the latest change is indicated by a black vertical line in the margin of the page. Changes to illustrations are indicated by miniature pointing hands or black vertical lines.

Dates of issue for original and changed pages are:

ÉTAT DES PAGES EN VIGUEUR

Insérer les pages le plus récemment modifiées et disposer de celles qu'elles remplacent conformément aux instructions applicables.

NOTA

La partie du texte touchée par le plus récent modificatif est indiquée par une ligne verticale dans la marge. Les modifications aux illustrations sont indiquées par des mains miniatures à l'index pointé ou des lignes verticales noires.

Les dates de publications pour les pages originales et les pages modifiées sont :

Original/				
page originale	0	....	19 <u>88</u> -12-07	Ch/Mod
Ch/Mod	1	....		6
Ch/Mod	2	....		7
Ch/Mod	3	....		8
Ch/Mod	4	....		9
Ch/Mod	5	....		10
				11

Zero in Change No. Column indicates an original page. The use of the letter E or F indicates the change is in English or French only. Total number of pages in this publication is 17 consisting of the following:

Zéro dans la colonne des modificatifs indique une page originale. La lettre E ou F indique que la modification est exclusivement en anglais ou en français. La présente publication comprend 17 pages réparties de la façon suivante :

**Page No./Numéro
de page**

**Change No./
Numéro de
modificatif**

[illegible]

**Page No./Numéro
de page**

Change No./
Numéro de
modificatif[illegible]

Contact Officer: DEMPS 2-3-3
© 1988 DND Canada

Personne responsable : DPNGM 2-3-3
© 1988 MDN Canada

GENERAL NOTE TO USERS

AUTHORITIES

1. DPGS 2 is the Documentation Support Officer (DSO) representing DPGS, through whom services and specialist assistance pertaining to the production or acquisition of technical publications (CFTOs) can be obtained. In all matters of publication production the contractor shall, where representation from the Department is required, contact the DSO.
2. This document is a technical content specification governing such areas as inspection routines, corrective and preventive maintenance, modification instructions, etc. Queries on such aspects are to be directed to either the OPI/Contact Officer or Technical/Design Authority specified in the contract.
3. Changes to this specification are to be reviewed by DPGS 2, as an OCI, to ensure that the integrity of the publishing requirements is not compromised.

APPLICABLE DOCUMENTS

4. The following documents form part of this specification to the extent specified herein.

Advance Note 1991-06-01

NOTE GÉNÉRALE DESTINÉE AUX UTILISATEURS

AUTORITÉS

1. DSEG 2 est l'Agent-e de documentation qui représente le DSEG et c'est à cette personne à qu'il convient de s'adresser pour obtenir des services et une aide spécialisée en matière de production et d'acquisition de publications techniques (ITFC). Chaque fois que l'entrepreneur doit s'adresser au Ministère sur une question ayant trait à la production d'une publication, il doit communiquer avec l'Agent-e de documentation.
2. Ce document est une spécification sur le contenu technique qui traite de domaines tels que la procédure d'inspection, la maintenance corrective et préventive, les instructions de modification, etc. Toutes questions pertinentes doivent être adressées soit au BPR/Personne responsable ou à l'autorité technique/de conception telle que définie dans le contrat.
3. Les changements à cette spécification doivent être révisés par DSEG 2, à titre de BC, afin d'assurer que l'intégrité des exigences de service de publication n'est pas compromise.

DOCUMENTS PERTINENTS

4. Les documents dont la liste suit, font partie de la présente spécification dans la mesure indiquée ci-après.

Avis préalable 1991-06-01

- | | |
|--|---|
| <p>a. A-AD-100-100/AG-000,
National Defence
Publishing - Policy
and Administration
Procedures;</p> | <p>a. A-AD-100-100/AG-000,
Politiques et
modalités
administratives
régissant les
publications de la
Défense nationale;</p> |
| <p>b. C-01-100-100/AG-001,
Preparation of
Technical Manuscripts
by DND Publication
OPIs;</p> | <p>b. C-01-100-100/AG-001,
Élaboration des
manuscripts techniques
par les BPR des
publications du MDN;</p> |
| <p>c. C-01-100-100/AG-002,
Preparation of
Technical Manuscripts
by Contractors;</p> | <p>c. C-01-100-100/AG-002,
La Préparation des
manuscripts techniques
par les entrepreneurs;</p> |
| <p>d. C-01-100-100/AG-003,
Production of
Reproducibles for DND
Technical
Publications;</p> | <p>d. C-01-100-100/AG-003,
Élaboration de
reproductibles
destinés aux
publications
techniques du MDN;</p> |
| <p>e. C-01-100-100/AG-004,
Technical Publications
Format Guide; and</p> | <p>e. C-01-100-100/AG-004,
Guide de présentation
des publications
techniques; et</p> |
| <p>f. C-01-100-100/AG-005,
Adoption of Commercial
and Foreign Government
Commercial
Publications.</p> | <p>f. C-01-100-100/AG-005,
Adoption des
publications des
gouvernements
étrangers et des
publications obtenues
dans le commerce.</p> |
| <p>g. D-01-000-100/SF-000,
Specification for
Procurement of
Publishing Services
and Published Works.</p> | <p>g. Spécification portant
sur l'obtention de
services de
publication et
d'ouvrages publiés.</p> |

NOTES TO USERS

This specification is intended for general use and, therefore, covers only the broad requirements for the preparation of equipment preservation, storage and handling instructions. Additional specifications of this series may be prepared by DND OPIs to meet their special requirements. Suggested improvements should be forwarded to the Contact Officer.

AVIS AUX USAGERS DU MDN

Étant donné son caractère général, la présente spécification ne fait qu'énoncer les règles générales à suivre pour la rédaction des instructions concernant la préservation, l'entreposage et la manutention de l'équipement. Les BPR du MDN peuvent rédiger des spécifications supplémentaires afin de répondre à leurs propres besoins. Les propositions de modifications doivent être envoyées à l'officier responsable.

CONTENTS**TABLE DES MATIÈRES**

	PAGE		PAGE
PART 1 — GENERAL	1-1	PARTIE 1 — GÉNÉRALITÉS	1-1
Scope	1-1	Objet	1-1
Intended Use	1-1	Usage prévu	1-1
Authority	1-1	Autorité	1-1
PART 2 — APPLICABLE DOCUMENTS	2-1	PARTIE 2 — DOCUMENTS PERTINENTS	
Specifications and Standards	2-1	Spécifications et normes	2-1
Requests For Documents	2-2	Demandes de documents	2-1
PART 3 — REQUIREMENTS	3-1	PARTIE 3 — EXIGENCES	3-1
General	3-1	Généralités	3-1
SI Metric Conversion	3-1	Conversion métrique	3-1
Indexing	3-2	Classement	3-2
Arrangement and Contents	3-3	Disposition et contenu	3-3
PART 4 — ADDITIONAL DATA	4-1	PARTIE 4 — INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES	4-1
Equipment Exercising — Definition	4-1	Essai de l'équipement — Définition	4-1
Inquiries	4-1	Demandes de renseignements	4-1
ANNEX A — DESCRIPTION OF CONTENTS — EQUIPMENT PRESERVATION, STORAGE AND HANDLING INSTRUCTIONS	A-1	ANNEXE A — CONTENU DES INSTRUCTIONS CONCERNANT LA PRÉSERVATION, L'ENTREPOSAGE ET LA MANUTENTION DE L'ÉQUIPEMENT	A-1
ANNEX B — DESCRIPTION OF CONTENTS — AIRCRAFT AND AIRCRAFT RELATED EQUIPMENT PRESERVATION, STORAGE AND HANDLING INSTRUCTIONS	B-1	ANNEXE B — CONTENU DES INSTRUCTIONS CONCERNANT LA PRÉSERVATION, L'ENTREPOSAGE ET LA MANUTENTION DE L'ÉQUIPEMENT AÉRONAUTIQUE ET DE L'ÉQUIPEMENT CONNEXE	B-1

LIST OF FIGURES

FIGURE	TITLE	PAGE
B-1	Example of Preservation and Storage Instructions (5 Sheets)	B-7
B-2	Example of Inspection Requirements (3 Sheets)	B-12
B-3	Example of Reactivation Instructions (2 Sheets)	B-15

LISTE DES FIGURES

FIGURE	TITRE	PAGE
B-1	Exemple d'instructions de préservation et d'entreposage (5 pages)	B-7
B-2	Exemple d'instructions d'inspection (3 pages)	B-12
B-3	Exemple d'instructions de mise en service (2 pages)	B-15

PART 1
GENERAL

SCOPE

1. This Canadian Forces Specification (CF Spec) states the requirements of the Department of National Defence (DND), for the preparation of equipment preservation, storage and handling instructions within the National Defence Index of Documentation (NDID) System.

INTENDED USE

2. The information contained herein is intended for use, in conjunction with other relevant specifications, by DND and civilian contractor personnel in the preparation of equipment preservation, storage and handling instructions.

AUTHORITY

3. Where publications are prepared by a contractor, DND will be represented by the Documentation Support Officer (DSO) designated in the contract.

PARTIE 1
GÉNÉRALITÉS

OBJET

1. La présente spécification des Forces canadiennes énonce les règles à suivre au ministère de la Défense nationale pour rédiger les instructions concernant la préservation, l'entreposage et la manutention de l'équipement en tenant compte des exigences de l'Index de documentation de la Défense nationale (IDDN)

USAGE PRÉVU

2. La présente spécification est destinée à être utilisée, conjointement avec d'autres spécifications connexes, par le personnel du ministère de la Défense nationale et des fournisseurs civils pour la rédaction d'instructions concernant la préservation, l'entreposage et la manutention de l'équipement.

AUTORITÉ

3. Lorsque les publications sont rédigées par un entrepreneur, le ministère de la Défense nationale est représenté par l'agent de soutien de documentation (ASD) mentionné dans le contrat.

PART 2**APPLICABLE DOCUMENTS****SPECIFICATIONS AND STANDARDS**

1. DND publication OPIs shall refer to C-01-100-100/AG-001, Preparation of Technical Manuscripts by DND Publication OPIs, whenever they are tasked with the preparation of technical manuscripts. Specifications quoted in invitations to tender and contracts shall quote C-01-100-100/AG-002, Preparation of Technical Manuscripts by Contractors.

2. The documents listed below shall form part of this specification as required for specific applications:

a. Canadian Forces Packaging Specifications (CFPS)

Spécifications relatives à l'emballage dans les Forces canadiennes

D-LM-008-036/SF-000	DND Minimum Requirements Manufacturer's Standard Pack Exigences du MDN en matière d'emballage commercial du fabricant
D-LM-008-001/SF-001	Methods of Packaging Methods of Packaging
D-LM-008-002/SF-001	Marking for Storage and Shipment Marquage aux fins d'entreposage et d'expédition
D-LM-008-010/SF-001	Marking of Dangerous Materials Marquage des matières dangereuses
D-LM-008-011/SF-001	Preparation and Use of Packaging Requirements Codes Preparation and Use of Packaging Requirements Codes
D-LM-008-017/SF-001	Cleated Panels for Boxes Cleated Panels for Boxes
D-LM-008-021/SF-001	Packaging of Batteries Lead Acid Packaging of Batteries Lead Acid
D-LM-008-023/SF-001	Demountable Boxes or Crates Demountable Boxes or Crates
D-LM-008-024/SF-001	Packaging, Marking Northern Shipments Packaging, Marking Northern Shipments
D-LM-008-026/SF-001	Packaging, or Preformed Packings, Gaskets or Seals Packaging, or Preformed Packings, Gaskets or Seals
D-LM-008-027/SF-001	Specification for Packaging of Small Arms Weapons Spécifications d'emballage des armes portatives
D-LM-008-030/SF-001	Specification for the Packing of Hose, Rubber, Plastic, Fabric or Metal (including Tubing) and Fittings, Nozzles and Strainers Specification for the Packing of Hose, Rubber, Plastic, Fabric or Metal (including Tubing) and Fittings, Nozzles and Strainers
D-LM-008-022/SG-000	Standards for Packaging of Documentation Standards for Packaging of Documentation

PARTIE 2**DOCUMENTS PERTINENTS****SPÉCIFICATIONS ET NORMES**

1. Les BPR responsables des publications au MDN doivent se référer à la C-01-100-100/AG-001, Preparation of Technical Manuscripts by DND Publication OPIs, lorsqu'ils ont des documents techniques à rédiger. Les spécifications dont il est question dans les appels d'offres et les contrats doivent être conformes à la C-01-100-100/AG-002, Preparation of Technical Manuscripts by Contractors.

2. Les règles énoncées dans les documents ci-après font partie intégrante de la présente spécification lorsqu'elles s'appliquent:

- b. *Other Specifications.* When called up on purchasing documents, these specifications shall be of the issue in effect on the date of invitation to tender, unless explicitly stated otherwise.

REQUESTS FOR DOCUMENTS

3. Copies of specifications and standards which form a necessary part of any contract raised for the production of preservation, storage and handling instructions shall be obtained in accordance with procedures specified in the contract. Documents required by potential contractors to prepare tenders or bids should be requested through the agency which issues the invitation to tender, normally Supply and Services Canada (SSC), Ottawa, Ontario, K1A 0S5. Standard commercial reference documents will not be provided to contractors or potential contractors. DND personnel, however, may obtain all reference documents through normal publication channels as defined in CFP 181, Standard Supply Instructions.

- b. *Autres spécifications.* Sauf indication contraire, on ne doit mentionner, dans les documents d'achat, que les spécifications en vigueur au moment de l'appel d'offres.

DEMANDES DE DOCUMENTS

3. Pour obtenir des copies des spécifications et des normes à inclure dans les contrats relatifs à la rédaction sur la préservation, l'entreposage et la manutention de l'équipement, on doit procéder conformément aux dispositions stipulées dans les contrats. Les soumissionnaires éventuels doivent se procurer les documents dont ils ont besoin par l'entremise de l'organisme qui publie les appels d'offres, c'est-à-dire habituellement Approvisionnement et Services Canada (ASC), [Ottawa (Ontario), K1A 0S5]. Les soumissionnaires déclarés et éventuels n'ont pas accès aux documents de référence commerciaux. Cependant, le personnel du MDN peut se procurer n'importe quel document de référence par l'intermédiaire des services réguliers de publications tel qu'indiqué dans la PFC 181, Directives d'approvisionnement.

PART 3**REQUIREMENTS****GENERAL**

1. The equipment preservation storage and handling instructions prepared in accordance with this specification shall contain sufficient descriptive information for the protection of equipment during handling, shipping and storage.

2. The general format of the instructions shall be in accordance with C-01-100-100/AG-001 or 002, as applicable. DND personnel shall consult A-AD-100-100/AG-000, National Defence Publishing, Policy and Administration Procedures, to obtain information concerning the submission of manuscripts to DDDS.

3. Any hazard or danger associated with the equipment being described, or any safety or precautionary measure to be observed, shall be brought to the attention of all personnel concerned. A DANGER, WARNING, CAUTION or NOTE as defined in C-01-100-100/AG-001 or 002 shall be inserted in each part of the description which relates to the hazard or danger.

SI METRIC CONVERSION

4. Conversion to the International System of Units (SI) metric system by the Department shall keep pace with the latest policies, specifications and standards. In keeping with departmental policy, the use of SI metric units in presenting physical data shall conform to DND Metric Procurement Policy. SI metric units are to take precedence in all new publications issued, where practicable. Units other than SI metric are to be presented only when necessary for clarity, when other national systems of units conflict, or when equipments described were built to other systems of measurement. The use of dual units on drawings and documents must be avoided, where possible.

5. Approved publications which describe SI metric practices are:

- a. National Standard of Canada CAN3-Z234.1-79 Canadian Metric Practice Guide.
- b. National Standard of Canada CAN3-Z234.2-79 The International System of Units (SI).

PARTIE 3**EXIGENCES****GÉNÉRALITÉS**

1. Les instructions concernant la préservation, l'entreposage et la manutention de l'équipement rédigées conformément à la présente spécification doivent être suffisamment détaillées pour assurer la protection de l'équipement au cours des opérations de manutention, de transport et d'entreposage.

2. Les instructions doivent être rédigées conformément à la C-01-100-100/AG-001 ou 002, selon le cas. Le personnel du MDN doit consulter l'A-AD-100-100/AG-000, National Defence Publishing, Policy and Administration Procedures, afin d'obtenir des renseignements concernant la présentation des documents à la DSDD.

3. Le personnel concerné doit être averti des risques ou dangers associés à l'utilisation de l'équipement en question ainsi que des règles de sécurité à observer. On doit inscrire les mentions DANGER, AVERTISSEMENT ou NOTA chaque fois qu'un risque ou danger est identifié tel qu'indiqué dans la C-01-100-100/AG-001 ou 002.

CONVERSION MÉTRIQUE

4. La conversion au système international d'unités, au Ministère, doit se faire conformément aux politiques, aux spécifications et aux normes en vigueur. En accord avec la politique du Ministère, l'utilisation du système métrique pour les données matérielles doit être conforme à la politique d'approvisionnement selon le système métrique du MDN. Toutes les nouvelles publications doivent utiliser, de préférence, le système métrique, sauf si la clarté du texte en souffre, s'il y a incompatibilité avec d'autres systèmes ou si l'équipement en question a été conçu en fonction d'autres systèmes de mesure. Autant que possible, l'utilisation de deux systèmes d'unités pour les dessins et les documents doit être évitée.

5. Voici les publications approuvées qui décrivent le système métrique et traitent de son application:

- a. Normes nationales du Canada: CAN3-Z234.1-79, Guide canadien de familiarisation au système métrique.
- b. Normes nationales du Canada: CAN3-Z234.1-79, Le système international d'unités.

- c. D-02-065-001/SF-000 — SI Metric System Application to Equipment Requirements.
- d. D-02-065-001/SG-000 — SI Metric Engineering Design Practice.

INDEXING

6. Equipment preservation, storage and handling instructions shall be indexed under the “C” Program of the NDID system. Code fields two, three and four shall be the Equipment Registration Number (ERN). The data item identifier “VP” shall be used in code field five. The three digits of code field six shall be used for sequential numbering of the instructions, that is, 001, 002, 003, etc.

NOTE

Further information on the indexing can be obtained from C-01-000-102/AG-000, National Defence Index of Documentation (NDID) System. Registration of the NDID number for a technical publications is done through Director of Documentation and Drawing Services (DDDS).

ARRANGEMENT AND CONTENTS

7. Preservation, storage and handling instructions shall contain the following parts in the order shown:

- PART 1 — INTRODUCTION
- PART 2 — PRESERVATION AND STORAGE
- PART 3 — STORAGE INSPECTION
- PART 4 — HANDLING AND SHIPPING
- PART 5 — REACTIVATION
- PART 6 — LIST OF PROTECTIVE MATERIALS

8. A detailed description of the required content for each of the Parts listed above is contained in:

- a. Annex A for equipment in general.
- b. Annex B for aircraft, aircraft engines, and aircraft related equipments and accessories.

- c. D-02-065-001/SF-000 — SI Metric System Application to Equipment Requirements.
- d. D-02-065-001/SG-000 — SI Metric Engineering Design Practice.

CLASSEMENT

6. Les instructions concernant la préservation, l'entreposage et la manutention de l'équipement doivent être classées sous le programme “C” de l'Index de documentation de la Défense nationale. Les zones de codage 2, 3 et 4 correspondent au numéro d'immatriculation du matériel (NIM). L'identificateur de données “VP” doit figurer dans la zone de codage 5. Les trois chiffres de la zone de codage 6 servent à numéroter les instructions par ordre séquentiel, (001, 002, 003, etc.).

NOTA

Pour de plus amples informations sur le classement, consulter la C-01-000-102/AG-000, Index de documentation de la Défense nationale. L'enregistrement du numéro de l'IDN pour les publications à caractère technique se fait par l'intermédiaire du Directeur — Services de documentation et de dessin (DSDD).

DISPOSITION ET CONTENU

7. Les instructions concernant la préservation, l'entreposage et la manutention de l'équipement doivent contenir les parties suivantes, dans l'ordre indiqué ci-dessous:

- PARTIE 1 — INTRODUCTION
- PARTIE 2 — PRÉSERVATION ET ENTREPOSAGE
- PARTIE 3 — INSPECTION DE L'ÉQUIPEMENT ENTREPOSÉ
- PARTIE 4 — MANUTENTION ET TRANSPORT
- PARTIE 5 — MISE EN SERVICE
- PARTIE 6 — LISTE DES ARTICLES DE PROTECTION

8. Les annexes qui suivent décrivent en détail le contenu de chacune des parties ci-dessus:

- a. L'annexe A se rapporte à l'équipement en général.
- b. L'annexe B se rapporte aux aéronefs, aux moteurs d'aéronef ainsi qu'à l'équipement et aux accessoires se rattachant aux aéronefs.

PART 4

ADDITIONAL DATA

EQUIPMENT EXERCISING — DEFINITION

1. For the purpose of this specification equipment, exercising is defined as real or simulated operation of all, or a part of an equipment, in order to test operation and/or to prevent seizing, or deterioration of seals, lubrication breakdown, drying out of parts or other undesirable effects of storage.

INQUIRIES

2. All correspondence relating to this specification shall be referred to the Documentation Support Officer (DSO) unless otherwise stipulated in the contract.

PARTIE 4

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

ESSAI DE L'ÉQUIPEMENT — DÉFINITION

1. Aux fins de la présente spécification, on définit l'essai de l'équipement comme l'utilisation réelle ou simulée d'une pièce d'équipement ou de certaines de ses composantes en vue d'en vérifier le fonctionnement et de prévenir le blocage de certains éléments, la détérioration des joints, l'arrêt de lubrification, l'assèchement des pièces ou tout autre dommage dû à l'entreposage.

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS

2. Toute correspondance relative à la présente spécification doit être adressée à l'agent de soutien de documentation, à moins d'une indication contraire stipulée par le contrat.

ANNEX A**DESCRIPTION OF CONTENTS—
EQUIPMENT PRESERVATION, STORAGE
AND HANDLING INSTRUCTIONS**

1. This Annex contains a description of the detail required for each of the Parts listed in Part 3, paragraph 7 which form the contents of an equipment preservation, storage and handling instruction.

PART 1**INTRODUCTION**

2. This part shall contain information or special instructions regarding the equipment preservation, storage and handling processes described. It shall define the type of equipment it covers, the production levels required for the equipment and instructions on record keeping.

RECORDS

3. In order that equipment may be reactivated when required, in the shortest period of time, this part shall also contain instructions on the keeping of records. These records shall include:

- a. Level of protection.
- b. Date of protection.
- c. Condition of equipment (serviceable or unserviceable).

The instruction shall state that when no log book or history sheet is available for an equipment, a CF 942/CF 942A, Identity and Condition Tag/Label (CF 942/CF 942A), containing the above information will be attached to the equipment.

PRE-PROTECTION INSPECTION

4. When an inspection is required before a particular level of protection is undertaken, it shall be so stated in this part.

PART 2**PRESERVATION AND STORAGE**

5. This part shall describe the procedures required to preserve and store the equipment. These descriptions shall address as a minimum cleaning, drying, preserving, packing and storing procedures.

ANNEXE A**CONTENU DES INSTRUCTIONS CONCERNANT
LA PRÉSERVATION, L'ENTREPOSAGE
ET LA MANUTENTION DE L'ÉQUIPEMENT**

1. Cette annexe expose en détail les données à inclure sous chacun des titres figurant au paragraphe 7 de la partie 3 pour décrire les règles de préservation, d'entreposage et de manutention de l'équipement.

PARTIE 1**INTRODUCTION**

2. Cette partie doit contenir des renseignements généraux ou des instructions particulières concernant les méthodes prescrites de préservation, d'entreposage et de manutention de l'équipement. On doit y indiquer le type d'équipement dont il est question, le degré de protection à assurer et les inscriptions à faire dans les documents de contrôle.

DOCUMENTS DE CONTRÔLE

3. Afin que le matériel puisse, au besoin, être remis en service dans les plus brefs délais, cette partie doit également contenir les instructions nécessaires au sujet des documents de contrôle à remplir. Les renseignements suivants doivent figurer sur ces documents:

- a. Le degré de protection.
- b. La date de l'entreposage.
- c. L'état de l'équipement (utilisable ou inutilisable).

L'instruction doit énoncer qu'en l'absence de livret technique ou de fiche d'entretien, on doit attacher à l'équipement une étiquette d'état de matériel, formules (CF 942/CF 942A) sur laquelle sont indiquées les données ci-dessus.

INSPECTION PRÉLIMINAIRE

4. S'il est nécessaire d'effectuer une inspection avant de donner au matériel un certain degré de protection, on doit en faire mention dans cette partie.

PARTIE 2**PRÉSERVATION ET ENTREPOSAGE**

5. Cette partie doit décrire la façon de procéder pour protéger et entreposer l'équipement. On doit y décrire essentiellement les opérations de nettoyage, de séchage, de préservation, d'emballage et d'entreposage.

CLEANING

6. The parts or surfaces to be cleaned and the processes to be employed shall be stated. A list of the solvents or other cleaning materials which may be used shall be included.

DRYING

7. Any instructions necessary for drying the equipment or removing cleaning agents shall be stated.

PRESERVING

8. The preservatives to be used, the method of application and surfaces to be preserved shall be described.

PACKING

9. Packing instructions shall include:

- a. Procedures for the dis-assembly of the equipment for packing.
- b. A description and the dimensions of the containers required.
- c. Instructions for packing after dis-assembly.
- d. References to the applicable CFPS.

STORING

10. The storage requirements, including approved storage categories for the equipment and the conditions under which the category would apply, shall be stated. Storage categories include:

- a. Temporary.
- b. Short term.
- c. Long term.

EQUIPMENT CLASSIFICATION VERSUS STORAGE CATEGORY

11. Where equipments have been classified as to how they are held on the Canadian Forces inventory, this classification shall be cross-referenced to the storage category. For example:

NETTOYAGE

6. On doit indiquer les pièces ou les surfaces à nettoyer et les procédés à employer et inclure une liste des solvants et des divers produits de nettoyage pouvant être utilisés.

SÉCHAGE

7. Il faut donner toutes les instructions nécessaires relatives au séchage de l'équipement et à l'enlèvement des produits de nettoyage.

PRÉSERVATION

8. Il faut indiquer les préservatifs à utiliser, leur mode d'emploi et les surfaces à protéger.

EMBALLAGE

9. Les instructions d'emballage doivent comprendre ce qui suit:

- a. Les instructions de démontage de l'équipement à emballer.
- b. Une description des contenants nécessaires, avec leurs dimensions.
- c. Les instructions d'emballage de l'équipement démonté.
- d. Les renvois appropriés aux spécifications des Forces canadiennes relatives à l'emballage.

ENTREPOSAGE

10. On doit mentionner les exigences relatives à l'entreposage, notamment les types d'entreposage et les conditions particulières à ces divers types. Les trois types d'entreposage sont:

- a. L'entreposage temporaire.
- b. L'entreposage à court terme.
- c. L'entreposage à long terme.

CATÉGORIE D'ÉQUIPEMENT ET TYPE D'ENTREPOSAGE

11. Lorsque l'équipement est classé selon la façon dont il est inscrit sur l'état du matériel des Forces canadiennes, il faut indiquer à quel type d'entreposage correspond ce classement. Exemples:

AIRCRAFT CLASSIFICATION	STORAGE CATEGORY	CLASSEMENT DU MATÉRIEL AÉRONAUTIQUE	TYPE D'ENTREPOSAGE
Operating reserve (OR)	Temporary	Opérationnel	Temporaire
Active reserve (AR)	Short term	En service	À court terme
Inactive reserve (LR)	Long Term	En attente	À long terme
Repairable reserve (RR)	Long Term	À réparer	À long terme

PART 3**STORAGE INSPECTION**

12. This part shall contain inspection requirements during storage. This part also details any requirements for the exercising of equipments in storage.

13. The statement of in-storage inspection requirements shall include:

- a. Periodicity.
- b. Extent of stripping.
- c. Inspection points.
- d. Any re-preservation, re-packing and record keeping necessary after the inspection is completed.

14. Where there is a requirement to exercise equipment while in storage, details shall be included showing:

- a. Periodicity.
- b. Precautions.
- c. Necessary de-preservation.
- d. Method of exercising.
- e. Re-preservation.
- f. Required record entries.

NOTE

To prevent excessive de-preservation, exercising of equipment should be timed to coincide with in-storage inspections.

PARTIE 3**INSPECTION DE L'ÉQUIPEMENT ENTREPOSÉ**

12. Cette partie énonce les exigences relatives aux inspections et aux essais à effectuer durant l'entreposage.

13. Au sujet des inspections à effectuer, on doit préciser les points suivants:

- a. Leur fréquence.
- b. Les opérations de démontage à effectuer.
- c. Les points à inspecter.
- d. Les tâches à exécuter, une fois l'inspection terminée, pour réemballer l'équipement et le remettre en condition de préservation, et les documents de contrôle à mettre à jour.

14. Au sujet des essais à effectuer durant l'entreposage, le cas échéant, on doit préciser les points suivants:

- a. Leur fréquence.
- b. Les précautions à prendre.
- c. Les opérations de dépréservation à effectuer.
- d. La façon de procéder pour faire l'essai.
- e. Les opérations à effectuer pour remettre l'équipement en condition de préservation.
- f. Les inscriptions dans les documents de contrôle.

NOTA

Pour éviter les trop fréquentes opérations de dépréservation, on doit s'arranger pour faire coïncider les essais avec les inspections de l'équipement.

PART 4

HANDLING AND SHIPPING

15. This part shall detail the methods and precautions to be observed in the movement of equipment from one place, or operation, to another.

HANDLING

16. Handling information shall include:

- a. The rated capacity of the handling equipment required.
- b. Location of the centre of gravity.
- c. The lift points.
- d. Any equipment positioning requirements.

SHIPPING

17. Shipping instructions shall include the following information:

- a. Whether or not a shipping container exists (including NATO stock number and nomenclature, where applicable).
- b. Information on any bracing, blocking, cabling, shock mounting, or other measures considered necessary to prevent in-transit damage.
- c. Reference to any necessary pre-shipment, in-transit or post-shipment inspections.
- d. Necessity for shipping separately-packaged components of an equipment together.
- e. Information on any in-transit storage requirements. For example, the necessity for heated overnight storage while equipment is in transit.
- f. Information on any special transport equipment required, including rated capacity of the carrier and, if applicable, load distribution information.

PARTIE 4

MANUTENTION ET TRANSPORT

15. Cette partie doit décrire les façons de procéder et les précautions à prendre pour déplacer l'équipement entre deux points ou entre deux opérations.

MANUTENTION

16. Les instructions de manutention doivent préciser les points suivants:

- a. La capacité nominale de l'équipement de manutention.
- b. L'emplacement du centre de gravité des articles à transporter.
- c. Les points de levage.
- d. Les exigences concernant la mise en place de l'équipement.

TRANSPORT

17. Les instructions de transport doivent préciser les points suivants:

- a. La désignation et le numéro de nomenclature OTAN du conteneur de transport, s'il y a lieu.
- b. Les moyens à utiliser pour immobiliser et protéger le matériel pendant le transport (renforts, cales, câbles, supports antichoc, etc.).
- c. Les inspections à effectuer avant, pendant et après le transport.
- d. La nécessité de transporter ensemble les différentes pièces d'un même article, même si elles sont emballées séparément.
- e. Les exigences relatives à l'entreposage en cours de route, par exemple s'il faut entreposer l'équipement dans un local chauffé, la nuit.
- f. Les moyens de transport spéciaux dont on peut avoir besoin, la capacité nominale des véhicules de transport et, s'il y a lieu, la façon de répartir la charge.

PART 5**REACTIVATION**

18. This part shall include instructions for the removal of blocks, bracing, preservative or other protection materials, and the cleaning methods to de-preserve the equipment so as to restore it to a usable condition, or condition from which maintenance can commence. This part shall also include:

- a. Draining and re-filling procedures, where applicable.
- b. De-preservation and re-assembly instructions for all associated equipments or components which have been separately protected.
- c. Requirements for functional testing.
- d. Requirements for any necessary reactivation entries in equipment log books or history documents.

PART 6**LIST OF PROTECTIVE MATERIALS**

19. This part shall list the materials required to complete the protection procedures detailed herein. Each listing to be prepared in a tabular form, shall include the NATO stock number, the nomenclature, quantity and, if applicable, the specification number.

PARTIE 5**MISE EN SERVICE**

18. Cette partie doit contenir les instructions à suivre pour enlever les cales, renforts, préservatifs et matériaux de protection ainsi que les méthodes de nettoyage à appliquer dans les cas où il faut dépréserver l'équipement, le mettre en état de fonctionner, ou le confier aux services d'entretien. On doit également y inclure les instructions concernant les points suivants:

- a. Le changement d'huile, s'il y a lieu.
- b. La dépréservation et le remontage de tous les accessoires ou éléments qui ont été stockés séparément.
- c. Les essais de fonctionnement à effectuer.
- d. Les inscriptions à faire dans les livrets techniques et les fiches d'entretien de l'équipement.

PARTIE 6**LISTE DES ARTICLES DE PROTECTION**

19. Cette partie doit donner la liste de tous les articles et matériaux nécessaires pour assurer la protection de l'équipement suivant les exigences prescrites. Chaque liste, présentée sous forme de tableau, doit porter le numéro de nomenclature des divers articles, leur désignation, leur quantité et, s'il y a lieu, leur numéro de spécification.

ANNEX B**DESCRIPTION OF CONTENTS—
AIRCRAFT AND AIRCRAFT
RELATED EQUIPMENT
PRESERVATION, STORAGE AND HANDLING
INSTRUCTIONS****GENERAL**

1. This Annex contains a description of the detail required for each of the Parts listed in Part 3, paragraph 7 of this CF Spec which will form the content of aircraft, aircraft engines, major aircraft equipment and accessories preservation, storage and handling instructions.
2. This CF Spec shall be used in conjunction with C-05-010-009/AM-000, which details the broad principles of storage, inspection and removal from storage of aircraft and airborne equipment. The definitions of the various types of storage and inspection periods detailed therein shall be observed.
3. Only information peculiar to the specific aircraft, aircraft engine or equipment shall be included in this instructions. Operation and information detailed in C-05-010-009/AM-000 or other technical orders shall be referenced by CFTO number, wherever possible.
4. Safety precautions to be observed during storage or removal from storage and classified equipment storage procedures are to be detailed.

PART 1**INTRODUCTION**

5. This part shall contain general information, special instructions concerning related technical orders, a list of publications referenced in the instructions and a table of specifications peculiar to the equipment and not already listed in C-05-010-009/AM-000. This part shall also define the type of aircraft and/or equipment that it covers.

ANNEXE B**CONTENU DES INSTRUCTIONS CONCERNANT
LA PRÉSERVATION, L'ENTREPOSAGE ET LA
MANUTENTION DE L'ÉQUIPEMENT
AÉRONAUTIQUE ET DE L'ÉQUIPEMENT
CONNEXE****GÉNÉRALITÉS**

1. Cette annexe expose en détail les données à inclure sous chacun des titres figurant au paragraphe 7 de la partie 3 de la présente spécification pour décrire les règles de préservation, d'entreposage et de manutention des aéronefs, des moteurs d'aéronefs, de l'équipement aéronautique majeur et des accessoires.
2. La présente spécification des Forces canadiennes complète la C-05-010-009/AM-000, dans laquelle sont énoncées les règles générales d'entreposage, d'inspection et de déstockage de l'équipement aéronautique et de l'équipement aéroporté. Cette dernière publication est l'ouvrage de référence à consulter relativement aux divers types d'entreposage et aux périodes d'inspection.
3. Cette instruction doit contenir uniquement les renseignements concernant un élément particulier, soit un aéronef, un moteur d'aéronef ou une pièce d'équipement. Si l'on fait référence à des opérations ou à des renseignements mentionnés dans la C-05-010-009/AM-000 ou dans une autre instruction technique, on doit, si possible, indiquer le numéro de l'ITFC.
4. On doit également préciser les mesures de sécurité à prendre pendant les opérations de stockage et de déstockage de l'équipement ainsi que les mesures de sécurité qui s'appliquent à l'équipement classifié.

PARTIE 1**INTRODUCTION**

5. Cette partie doit contenir des renseignements généraux, des précisions concernant les instructions techniques connexes, une liste des publications citées et un tableau des caractéristiques propres au matériel qui ne figure pas déjà dans la C-05-010-009/AM-000. On doit aussi y préciser le type d'aéronef ou d'équipement dont il est question.

PART 2**PRÉSERVATION ET ENTREPOSAGE**

6. This part detail the preparatory action required for storage, inhibiting, cocooning and special procedures (see Figure B-1). Where possible, specific sections shall be used to detail the preservation and storage requirements, for example:

Section 1 — Airframe

Section 2 — Power Plant

Section 3 — Instruments and Oxygen

Section 4 — Electrical

Section 5 — Safety Equipment

Section 6 — Munitions and Weapons

Section 7 — Photo Equipment

7. The following information and instructions shall be given:

- a. Information shall cover both serviceable or unserviceable equipment, equipment installed on aircraft or major equipment, on test bed, in container, or not installed.
- b. Re-inhibiting instructions shall be included.
- c. Information shall cover all storage conditions such as flyable preservation (FP), short term preservation (STP), long term preservation (LTP).
- d. Include a description of containers with pressurization instruction.
- e. A table shall be included detailing location, type and specification of blanking caps.
- f. The special procedures coverage shall include information such as oxygen system purging, protection of tires, fuel tank purging, scaling of plumbing lines, etc.
- g. A section shall be included detailing preservation requirements for parts and assemblies under the following headings:
 - (1) inhibiting, and
 - (2) de-inhibiting.

PARTIE 2**PRÉSERVATION ET ENTREPOSAGE**

6. Cette partie traite des préparatifs d'entreposage, de l'application des produits anticorrosifs, de la mise en cocon et d'autres opérations spéciales (voir la figure B-1). Quand la chose est possible, on divise les instructions en sections comme suit:

Section 1 — Cellule

Section 2 — Groupe motopropulseur

Section 3 — Instruments et oxygène

Section 4 — Équipement électrique

Section 5 — Équipement de sécurité

Section 6 — Armes et munitions

Section 7 — Équipement photographique

7. Voici les renseignements et instructions à inclure dans cette partie:

- a. L'état de l'équipement (utilisable, inutilisable, installé à bord de l'aéronef, majeur, sur banc d'essai, en conteneur ou non installé).
- b. Les instructions relatives à l'application d'une nouvelle couche de produits anticorrosifs.
- c. Les exigences propres aux différents types de préservation: préservation en état de vol (PV), préservation à court terme (PCT) et préservation à long terme (PLT).
- d. Une description des conteneurs avec instructions de pressurisation.
- e. Un tableau dans lequel sont indiqués l'emplacement des capuchons obturateurs, leur type et leurs caractéristiques.
- f. Les renseignements concernant les opérations spéciales comme la purge du circuit d'oxygène, la protection des pneus, la purge du réservoir de carburant, le détartrage des canalisations, etc.
- g. Les traitements de protection dont ont besoin certaines pièces et certains ensembles, dans une section à deux rubriques:
 - (1) Application des produits anticorrosifs.
 - (2) Enlèvement des produits anticorrosifs.

ACCESSORY EQUIPMENT SECTIONS

8. These sections shall consider specific accessory equipment under the following headings:

- a. Packaging.
- b. Storage.
- c. Shipping.

PACKAGING

9. The methods of stripping down equipment and packaging for storage or shipment shall be detailed with full description and dimensions of any containers which can be manufactured locally:

- a. Detail order or method of component removal from unit, special precautions such as methods of taping and packing components.
- b. Detail any special order or method of packing components in packing cases and any special precautions.

NOTE

Instructions for packing shall reference all specifications applicable and shall be prepared only to supplement the specifications.

STORAGE

10. Detail all requirements necessary to prepare an accessory for various types of storage, storage containers, periodic storage requirements and disposal of shelf life accessories which become time expired during storage. Include details on preservative agents or compounds used prior to storage, and agents or compounds such as dessicating or fungus inhibiting preparations required.

SHIPPING

11. Detail special instructions for shipping the accessory equipment, packing cases required for shipping, and the approved methods for shipping.

SECTIONS TRAITANT DES ACCESSOIRES

8. Dans ces sections, on doit donner les instructions relatives aux différents accessoires, sous les trois rubriques suivantes:

- a. Emballage.
- b. Entreposage.
- c. Transport.

EMBALLAGE

9. Sous cette rubrique, on doit décrire en détail les façons de procéder pour démonter l'équipement et pour l'emballer en vue de l'entreposage ou du transport. On doit aussi décrire les contenants qui peuvent être fabriqués sur place, en donnant leurs dimensions tout en précisant les points suivants:

- a. L'ordre dans lequel on doit démonter chacun des éléments, les précautions particulières à prendre, comme l'utilisation de ruban adhésif, l'utilisation de certaines techniques d'emballage.
- b. L'ordre particulier ou la méthode particulière d'emballage des pièces et de leur mise en caisse, ainsi que les précautions spéciales à prendre.

NOTA

Dans les instructions d'emballage, on doit toujours se référer aux spécifications applicables et se limiter à compléter ces spécifications.

ENTREPOSAGE

10. Sous cette rubrique, on doit décrire les opérations nécessaires à la préparation des accessoires en fonction des divers types de stockage et d'emballage. On doit aussi indiquer les opérations à exécuter périodiquement et la façon de disposer des accessoires dont la durée de conservation prend fin en cours d'entreposage. Il faut enfin préciser les agents et produits de préservation à appliquer avant l'entreposage ainsi que certains autres produits à utiliser comme des fongicides ou des produits desséchants.

TRANSPORT

11. On doit donner ici les instructions relatives au transport des accessoires, décrire les caisses à utiliser et préciser les méthodes de transport réglementaires.

NOTE

If special shipping containers are required, these shall be fully described and illustrated.

INDIVIDUAL ACCESSORY PUBLICATIONS

12. Packing, storage and shipping instructions required for individual accessories shall be prepared in the same manner as the specific accessory equipment sections detailed in the preceding paragraphs 9 through 11.

PART 3

STORAGE INSPECTION

13. This part shall detail inspection requirements during storage, including protection, periodic inspections, special inspections, corrosion control, repair methods and safety precautions (see Figure B-2).

14. Where possible, specific sections shall be used, for example:

Section 1 — Airframe

Section 2 — Power Plant

Section 3 — Instrument and Oxygen

Section 4 — Electrical

Section 5 — Munitions and Weapons

Section 6 — Corrosion Control

PART 4

HANDLING AND SHIPPING

15. This part shall detail handling and shipping procedures, including types of handling equipment required, and the disposal of containers.

PART 5

REACTIVATION

16. This part shall detail all reactivation requirements, procedures for removal from storage and preparation for service (see Figure B-3).

NOTA

S'il faut utiliser des conteneurs spéciaux, il faut en donner une description complète avec illustrations.

PUBLICATIONS TRAITANT DE CERTAINS ACCESSOIRES PARTICULIERS

12. Les instructions concernant l'emballage, l'entreposage et le transport d'accessoires particuliers doivent être rédigées de la même façon que les instructions relatives aux accessoires décrites aux paragraphes 9 à 11.

PARTIE 3

INSPECTION DE L'ÉQUIPEMENT ENTREPOSÉ

13. Cette partie doit contenir les instructions relatives aux inspections à effectuer pendant l'entreposage, notamment en ce qui concerne la protection du matériel, les inspections périodiques, les inspections spéciales, la prévention de la corrosion, les méthodes de réparation et les mesures de sécurité à prendre (voir la figure B-2).

14. Quand la chose est possible, on divise les instructions en sections, comme suit:

Section 1 — Cellule

Section 2 — Groupe motopropulseur

Section 3 — Instruments et oxygène

Section 4 — Équipement électrique

Section 5 — Armes et munitions

Section 6 — Contrôle de la corrosion

PARTIE 4

MANUTENTION ET TRANSPORT

15. Cette partie traite des procédés relatifs à la manutention et au transport de l'équipement, notamment le type d'équipement de manutention employé et la façon de disposer des contenants.

PARTIE 5

MISE EN SERVICE

16. Cette partie doit contenir toutes les instructions relatives au déstockage et à la remise en service (voir la figure B-3).

PART 2
PRESERVATION AND STORAGE
SECTION 1
AIRFRAME

ITEM		FP	STP	LTP
	GENERAL			
1	Carry out general preservation requirements applicable to CF-5A or CF-5D aircraft, detailed in C-05-010-009/AM-000.	X	X	X
2	Retract trailing edge flaps and extend leading edge flaps approximately 5.5° to relieve flap preload.	X	X	X
3	Service accessory drive system and air conditioning unit (refer to C-12-116-A00/MF-000 or C-12-116-D00/MF-000).	X	X	X
4	Close engine takeoff doors.	X	X	X
	AIRFRAME (Refer to C-12-116-A00/MF-000 and C-12-116-D00/MF-000)	X	X	X
1	Install the following protective covers and shields (canopy cover need not be installed if plastic coating is applied to canopy): (a) Canopy protective cover. (b) Gun barrel protective cover. (c) UHF radio blade antenna protective cover. (d) Engine tailpipe protective cover. (e) Engine bay upper cooling inlet protective cover. (f) Deleted. Etc.			
	LANDING GEAR (Refer to C-12-116-A00/MF-000 or C-12-116-D00/MF-000)			
1	Inflate landing gear struts to proper level.	X	X	
2	Apply grease to landing gear lubrication fittings.	X	X	X
3	Coat exposed chromium-plated surface of landing gear strut piston with hydraulic oil (Article 3).	X	X	
4	Paint a 1-inch wide strip around bottom of chromium-plated surface of landing gear strut piston, using rust-preventive compound (Article 1 or 2).			X

Figure B-1 (Sheet 1 of 4) Example of Preservation and Storage Instructions

C-12-116-000/VP-000
Partie 2, section 1

PARTIE 2
PRÉSERVATION ET ENTREPOSAGE
SECTION 1
CELLULE

OPÉRATION		PV	PCT	PLT
	GÉNÉRALITÉS			
1	Suivre les instructions générales de préservation concernant les aéronefs CF-5A ou CF-5D et contenues dans la publication C-05-010-009/AM-000.	X	X	X
2	Rentrer les volets de bord de fuite et sortir les volets de bord d'attaque d'environ 5.5° afin de réduire la précharge des volets.	X	X	X
3	Faire l'entretien du système d'entraînement des accessoires ainsi que du climatiseur (voir la C-12-116-A00/MF-000 ou la C-12-116-D00/MF-000).	X	X	X
4	Fermer les trappes d'enlèvement du moteur.	X	X	X
	CELLULE (Consulter la C-12-116-A00/MF-000 et la C-12-116-D00/MF-000)	X	X	X
1	Installer les capots et couvertures de protection suivants (dans le cas de la verrière, la couverture de protection n'est pas nécessaire si un enduit de plastique est appliqué): (a) Couverture de protection de la verrière. (b) Couverture de protection du canon. (c) Couverture de protection de l'antenne-sabre UHF. (d) Couverture de protection de la tuyère d'éjection. (e) Couverture de protection de l'entrée supérieure d'air de refroidissement du compartiment réacteur. (f) Supprimé. Etc.			
	TRAIN D'ATERRISSAGE (Consulter la C-12-116-A00/MF-000 ou la C-12-116-D00/MF-000)			
1	Gonfler les amortisseurs du train d'atterrissage à la pression indiquée.	X	X	
2	Faire la lubrification du train d'atterrissage.	X	X	X
3	Enduire d'huile hydraulique la partie chromée exposée des pistons des amortisseurs (article 3).	X	X	
4	Appliquer un anti-rouille sur une largeur d'un pouce, dans le bas de la surface chromée des pistons d'amortisseur (article 1 ou 2).			X

Figure B-1 (page 1 de 4) Exemple d'instructions de préservation et d'entreposage

C-12-116-000/VP-000
Part 2, Section 1

ITEM		FP	STP	LTP
	FUEL SYSTEM (Refer to C-12-116-A00/MF-000 or C-12-116-D00/MF-000)			
1	Fill fuel tanks to capacity.	X		
2	Drain fuel.		X	X
	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">CAUTION</div> <p>If left fuel system is drained first, support aircraft at aft fuselage jacking points to prevent rotation about main landing gear when fuel system is drained.</p>			

C-12-116-000/VP-000
Part 2, Section 2

**SECTION 2
POWER PLANT**

ITEM		FP	STP	LTP
1	Preserve and maintain engines as directed by C-14-010-016/AM-000 and C-14-116-000/MF-000.	X	X	X

C-12-116-000/VP-000
Part 2, Section 3

**SECTION 3
INSTRUMENTS AND OXYGEN**

ITEM		FP	STP	LTP
	INSTRUMENTS			
1	Remove instruments as directed in C-05-010-009/AM-000.	X	X	X
2	Drain water from pitot system, install pitot tube cover, cover static openings in pitot-system with barrier material (Article 6), and secure with tape (Article 8).	X	X	X

Figure B-1 (Sheet 2 of 4) Example of Preservation and Storage Instructions

C-12-116-000/VP-000
Partie 2, section 1

OPÉRATION		PV	PCT	PLT
	CIRCUIT D'ALIMENTATION EN CARBURANT (Consulter la C-12-116-A00/MF-000 ou la C-12-116-D00/MF-000)			
1	Faire le plein de carburant	X		
2	Faire la vidange complète du circuit d'alimentation.		X	X
	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">ATTENTION</div> <p>Si l'on commence par le circuit d'alimentation de gauche, placer les vérins aux points d'appui de la partie arrière du fuselage pour empêcher tout mouvement de rotation autour du train d'atterrissage principal lors du vidangeage.</p>			

C-12-116-000/VP-000
Partie 2, section 2

SECTION 2 GROUPE MOTOPROPULSEUR

OPÉRATION		PV	PCT	PLT
1	Effectuer les opérations de préservation et d'entretien des moteurs conformément à la C-14-010-016/AM-000 et la C-14-116-000/MF-000.	X	X	X

C-12-116-000/VP-000
Partie 2, section 3

SECTION 3 INSTRUMENTS ET OXYGÈNE

OPÉRATION		PV	PCT	PLT
	INSTRUMENTS			
1	Enlever les instruments en procédant de la façon indiquée dans la C-05-010-009/AM-000.	X	X	X
2	Évacuer l'eau du circuit anémométrique, installer le capuchon de la sonde anémométrique, couvrir d'un matériau barrière les ouvertures statiques du circuit anémométrique (article 6) et fixer le matériau à l'aide d'un ruban (article 8).	X	X	X

Figure B-1 (page 2 de 4) Exemple d'instructions de préservation et d'entreposage

C-12-116-000/VP-000
Part 2, Section 3

ITEM		FP	STP	LTP
	OXYGEN SYSTEM (Refer to C-12-116-AC0/MF-000 and C-12-116-DC0/MF-000) <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">WARNING</div> Observe all warnings, cautions, and instructions related to the oxygen system.			
1	Place oxygen regulator supply switches at "OFF" (one switch on CF-5A aircraft, and two on CF-5D).	X	X	X
2	Drain oxygen system (refer to C-12-116-A00/MF-000 or C-12-116-D00/MF-000).	X	X	X
3	Wait 10 minutes after liquid oxygen has completely drained, then close drain valve and check that pressure does not build up, by observing the pressure regulator indicator.	X	X	X

C-12-116-000/VP-000
Part 2, Section 4

**SECTION 4
ELECTRICAL**

ITEM		FP	STP	LTP
	ELECTRICAL SYSTEM			
1	Preserve electrical system (C-05-010-009/AM-000)	X	X	X
2	Wrap disconnected battery terminals, electrical plugs, and electrical connectors in barrier material (Article 6) and secure with tape (Article 8).	X	X	X

C-12-116-000/VP-000
Part 2, Section 5

**SECTION 5
SAFETY EQUIPMENT**

ITEM		FP	STP	LTP
1	Remove or maintain safety equipment in accordance with C-05-010-009/AM-000.	X	X	X

Figure B-1 (Sheet 3 of 4) Example of Preservation and Storage Instructions

C-12-116-000/VP-000
Partie 2, section 3

OPÉRATION		PV	PCT	PLT
	CIRCUIT D'OXYGÈNE (Consulter la C-12-116-AC0/MF-000 et la C-12-116-DC0/MF-000) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">AVERTISSEMENT</div> Tenir compte de tous les avertissements, mises en garde et instructions concernant le circuit d'oxygène.			
1	Couper l'alimentation du régulateur d'oxygène (l'aéronef CF-5A a un seul interrupteur tandis que le CF-5D en a deux).	X	X	X
2	Vidanger le circuit d'oxygène (voir la C-12-116-A00/MF-000 ou la C-12-116-D00/MF-000).	X	X	X
3	Une fois l'oxygène liquide complètement évacué, attendre 10 minutes puis fermer le robinet de vidange. Vérifier s'il y a augmentation de la pression en observant l'indicateur du régulateur de pression.	X	X	X

C-12-116-000/VP-000
Partie 2, section 4

SECTION 4 ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

OPÉRATION		PV	PCT	PLT
	CIRCUIT ÉLECTRIQUE 1 Effectuer les opérations de préservation du circuit électrique (voir la C-05-010-009/AM-000)	X	X	X
	2 Envelopper d'un matériau barrière les bornes, prises électriques et raccords débranchés (article 6) et fixer le matériau à l'aide d'un ruban (article 8).	X	X	X

C-12-116-000/VP-000
Partie 2, section 5

SECTION 5 ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ

OPÉRATION		PV	PCT	PLT
1	Retirer l'équipement de sécurité ou en faire l'entretien conformément à la C-05-010-009/AM-000.	X	X	X

Figure B-1 (page 3 de 4) Exemple d'instructions de préservation et d'entreposage

SECTION 6
MUNITIONS AND WEAPONS

ITEM		FP	STP	LTP
	MUNITIONS AND WEAPONS (Refer to C-12-116-AH0/MF-000 or C-12-116-DH0/MF-000)			
1	Carry out requirements of C-05-010-009/AM-000 as applicable to munitions and weapons of CF-5A and CF-5D aircraft.	X	X	X
2	Clean and lubricate pylon-mounted bomb racks. NOTE Remove each bomb rack ejector piston and inspect for corrosion. Wipe each piston clean without disassembling. Coat the ejector piston, seals and housing with grease (Article 11). Install ejector piston.	X	X	
3	On CF-5A aircraft only, clean and lubricate 20mm guns. Use postfiring or prefiring procedure as applicable.	X	X	

Figure B-1 (Sheet 4 of 4) Example of Preservation and Storage Instructions

C-12-116-000/VP-000
Partie 2, section 6

SECTION 6
ARMES ET MUNITIONS

OPÉRATION		PV	PCT	PLT
	ARMES ET MUNITIONS (Consulter la C-12-116-AH0/MF-000 et la C-12-116-DH0/MF-000)			
1	Suivre les instructions contenues dans la C-05-010-009/AM-000 concernant les armes et munitions des appareils CF-5A et CF-5D.	X	X	X
2	Nettoyer et lubrifier les lance-bombes fixés au pylône. NOTA Enlever chaque piston d'éjection des lance-bombes et vérifier s'il y a présence de corrosion. Nettoyer chaque piston sans en faire le démontage. Graisser les pistons, joints d'étanchéité et boîtiers (article 11). Installer les pistons.	X	X	
3	Dans le cas des avions CF-5A uniquement, nettoyer et lubrifier les canons 20mm. Effectuer cette opération avant et après le tir selon le cas.	X	X	

Figure B-1 (page 4 de 4) Exemple d'instructions de préservation et d'entreposage

PART 3
INSPECTION DURING STORAGE
SECTION 1
AIRFRAME

ITEM		WEEKLY	MONTHLY	SIX MONTHLY	TWELVE MONTHLY
1	AIRFRAME (GENERAL) Inspect aircraft internally and externally for corrosion and treat affected parts in accordance with C-12-010-019/TP-000 and C-12-116-000-MN-000. Give particular attention to the following areas: (a) UHF and tacan antenna mount base (bottom of nose). (b) Battery area (forward nose section). (c) Area of liquid oxygen drain valve lever. ETC.				X
1	LANDING GEAR (Refer to C-12-116-A00/MF-000) or C-12-116-D00/MF-000) Inspect landing gear (refer to C-05-009/AM-000)	X	X	X	X
2	Inspect aircraft in flyable and short term preservation as follows: (a) Inspect landing gear struts for proper inflation. (b) Rotate tires to redistribute the static load. Check for proper inflation. ETC.	X			
1	FUEL SYSTEM Inspect fuel system (refer to C-05-010-009/AM-000)			X	X
2	Inspect aircraft in flyable preservation for evidence of fuel leaks.	X			

Figure B-2 (Sheet 1 of 3) Example of Inspections Requirements

C-12-116-000/VP-000
Partie 3, section 1

PARTIE 3
INSPECTION DE L'ÉQUIPEMENT ENTREPOSÉ
SECTION 1
CELLULE

OPÉRATION		TOUTES LES SEMAINES	TOUS LES MOIS	TOUS LES SIX MOIS	TOUS LES DOUZE MOIS
1	CELLULE (INSTRUCTIONS GÉNÉRALES) Rechercher les traces de corrosion à l'intérieur et à l'extérieur de la cellule et traiter les pièces atteintes conformément à la C-12-010-019/TP-000 et à la C-12-116-000-MN-000. Bien examiner, en particulier, les points suivants: (a) Le support de fixation de l'antenne UHF et de l'antenne Tacan (sous le nez). (b) L'élément de batterie (partie avant du nez). (c) La manette du robinet de vidange de l'oxygène liquide. ETC.				X
1	TRAIN D'ATERRISSAGE (Voir la C-12-116-A00/MF-000) ou la C-12-116-D00/MF-000) Faire l'inspection du train d'atterrissage (voir la C-05-009/AM-000)	X	X	X	X
2	Vérifier les points suivants dans le cas d'une préservation en état de vol ou à court terme: (a) Vérifier la pression dans la jambe du train d'atterrissage. (b) Faire tourner le pneu pour redistribuer la charge statique. Vérifier la pression des pneus. ETC.	X			
1	CIRCUIT D'ALIMENTATION EN CARBURANT Faire l'inspection du circuit d'alimentation en carburant (voir la C-05-010-009/AM-000)			X	X
2	S'il s'agit d'une présentation en état de vol, vérifier s'il y a des fuites de carburant.	X			

Figure B-2 (page 1 de 3) Exemple d'instructions d'inspection

C-12-116-000/VP-000
Part 3, Section 2

**SECTION 2
POWER PLANT**

ITEM		WEEKLY	MONTHLY	SIX MONTHLY	TWELVE MONTHLY
	POWER PLANT (Refer to C-14-166-000/MF-000)				
1	Inspect and represerve engines of aircraft in flyable preservation.		X		
2	Inspect and represerve engines of aircraft in short term preservation.		X	X	X

C-12-116-000/VP-000
Part 3, Section 3

**SECTION 3
INSTRUMENTS AND OXYGEN**

ITEM		WEEKLY	MONTHLY	SIX MONTHLY	TWELVE MONTHLY
	OXYGEN SYSTEM				
1	On aircraft held in flyable and short term preservation, inspect for and maintain 25 psi of gaseous oxygen pressure. Inspect for and rectify any leakage.	X			
2	Inspect oxygen equipment for corrosion, and for freedom from all traces of oil and grease.		X		

Figure B-2 (Sheet 2 of 2) Example of Inspections Requirements

C-12-116-000/VP-000
Partie 3, section 2

**SECTION 2
GROUPE MOTOPROPULSEUR**

OPÉRATION		TOUTES LES SEMAINES	TOUS LES MOIS	TOUS LES SIX MOIS	TOUS LES DOUZE MOIS
1	GROUPE MOTOPROPULSEUR (Voir la C-14-166-000/MF-000) Inspecter les moteurs d'aéronefs préservés en état de vol et reprendre les opérations de préservation.		X		
2	Inspecter les moteurs d'aéronefs préservés à court terme et reprendre les opérations de préservation.		X	X	X

C-12-116-000/VP-000
Partie 3, section 3

**SECTION 3
INSTRUMENTS ET OXYGÈNE**

OPÉRATION		TOUTES LES SEMAINES	TOUS LES MOIS	TOUS LES SIX MOIS	TOUS LES DOUZE MOIS
1	CIRCUIT D'OXYGÈNE Vérifier la pression de l'oxygène gazeux des aéronefs faisant l'objet d'une préservation en état de vol ou d'une préservation à court terme. Régler cette pression à 25 livres par pouce carré. Vérifier s'il y a des fuites et appliquer les correctifs nécessaires.	X			
2	Vérifier s'il y a des traces de corrosion, d'huile et de graisse dans le circuit d'oxygène.		X		

Figure B-2 (page 2 de 2) Exemple d'instructions d'inspection

**PART 4
REACTIVATION
SECTION 1
AIRFRAME**

ITEM		FP	STP	LTP
	GENERAL			
1	Service accessory drive system (refer to C-12-116-AD0/MF-000 or C-12-116-DD0/MF-000). Use oil (Article 5A).	X	X	X
2	On CF-5A aircraft only, remove panel (Item 21, Sheet 1, Access Panels, C-12-116-A00/MF-000) and remove tape from end of corrugated portion of panel. Install panel.	X	X	X
	LANDING GEAR			
1	Coat exposed chromium-plated surface of landing gear piston with hydraulic oil (Article 3 or 4).	X	X	X
2	Remove plugs or seals from landing gear axles and hole in the nose landing gear fork (directly above tire).		X	X
	FUEL SYSTEM			
1	Close drain valve in each engine fuel inlet manifold.		X	X
	HYDRAULIC SYSTEM			
1	Clean all exposed finished surfaces of actuating rods, hydraulic cylinders, locks, and other hydraulic components; coat surfaces with hydraulic oil (Article 3 or 4).	X	X	X
2	Reconnect flight control and utility hydraulic system reservoir pressurization lines at the filter inlet (above reservoir).		X	X
3	Reconnect flight control and utility hydraulic system reservoir vent lines at vent filter inlet.		X	X
4	Clean exposed portion of arrester hook damper piston shaft, and coat with hydraulic oil (Article 3 or 4). Place arrester hook in the up and locked position.	X	X	X

Figure B-3 (Sheet 1 of 2) Example of Reactivation Instructions

C-12-116-000/VP-000
Partie 4, section 1

PARTIE 4
MISE EN SERVICE
SECTION 1
CELLULE

OPÉRATION		PV	PCT	PLT
	ÉQUIPEMENT GÉNÉRAL			
1	Faire l'entretien du système d'entraînement des accessoires (voir la C-12-116-AD0/MF-000 ou la C-12-116-DD0/MF-000). Se servir d'huile (article 5A).	X	X	X
2	L'instruction qui suit s'applique uniquement aux aéronefs CF-5A: enlever le panneau (opération 21, page 1, panneaux d'accès, C-12-116-A00/MF-000) et retirer le ruban du bout de la partie ondulée du panneau. Remettre le panneau en place.	X	X	X
	TRAIN D'ATERRISSAGE			
1	Enduire d'huile hydraulique la partie chromée du piston du train d'atterrissage (article 3 ou 4).	X	X	X
2	Enlever les tampons ou dispositifs d'étanchéité des essieux du train d'atterrissage et de l'orifice qui se trouve dans la fourche du train avant (immédiatement au-dessus du pneu).		X	X
	CIRCUIT D'ALIMENTATION EN CARBURANT			
1	Fermer les robinets de vidage de la tuyauterie de l'arrivée de carburant.		X	X
	CIRCUIT HYDRAULIQUE			
1	Nettoyer toutes les surfaces finies à découvert des bielles de commande, des vérins hydrauliques, des dispositifs de verrouillage et des autres éléments hydrauliques; enduire ces surfaces d'huile hydraulique (article 3 ou 4).	X	X	X
2	Raccorder à l'entrée d'aire avec filtre les conduites de mise en pression du réservoir du système de contrôle de vol et du circuit hydraulique principal (au-dessus du réservoir).		X	X
3	Raccorder à l'entrée d'air avec filtre les conduites de mise à l'air libre du réservoir du système de contrôle de vol et du circuit hydraulique principal.		X	X
4	Nettoyer la partie découverte de la tige de piston de l'amortisseur de la crosse d'arrêt et enduire cette partie d'huile hydraulique (article 3 ou 4). Relever et bloquer la crosse d'arrêt.	X	X	X

Figure B-3 (page 1 de 2) Exemple d'instructions de mise en service

SECTION 2
POWER PLANT

ITEM		FP	STP	LTP
1	Install engines (refer to C-12-116-0D0/CJ-000)			X

C-12-116-000/VP-000
Part 4, Section 3

SECTION 3
INSTRUMENTS AND OXYGEN

ITEM		FP	STP	LTP
1	Remove tape from static opening of pitot system. Prepare instruments as detailed in C-05-010-009/AM-000.	X	X	X
2	Install oxygen pressure regulators (refer to C-12-116-AC0/MF-000 or C-12-116-DC0/MF-000).			X

Figure B-3 (Sheet 2 of 2) Example of Reactivation Instructions

C-12-116-000/VP-000
Partie 4, section 2

**SECTION 2
GROUPE MOTOPROPULSEUR**

OPÉRATION		PV	PCT	PLT
1	Installer les moteurs (voir la C-12-116-0D0/CJ-000).			X

C-12-116-000/VP-000
Partie 4, section 3

**SECTION 3
INSTRUMENTS ET OXYGÈNE**

OPÉRATION		PV	PCT	PLT
1	Enlever le ruban de l'ouverture statique du circuit anémométrique. Préparer les instruments de la façon décrite dans la C-05-010-009/AM-000.	X	X	X
2	Installer les régulateurs de pression de l'oxygène (voir la C-12-116-AC0/MF-000 ou la C-12-116-0C0/MF-000).			X

Figure B-3 (page 2 de 2) Exemple d'instructions de mise en service